



XXVI SUNDAY IN ORDINARY TIME

XXVI DOMINGO EN TIEMPO ORDINARIO

AT

ST FRANCIS DE SALES CATHOLIC PARISH OF LUMBERTON, NC

Sunday (October 1)

SATURDAY EVENING AT 5:00 PM: (+Alex Monroe)

Misa 7:30 AM (+Christopher & +Sandra Joaquin Diaz) Mass 9:30 AM (+John Nimi Kionga)

Misa 11:30 AM: (+Elizabeth Quijano Ortiz y Fernando Teodoro Villa)

1st Ez 18:25-28

Ps 25:4-5, 6-7, 8-9

2nd Phil 2:1-11

**Mt 21:28-32

Monday (October 2)

The Holy Guardian Angels

A day that seeks to recognize the protective roles that guardian angels have in our lives.

Zech 8:1-8

Ps 102:16-18, 19-21, 29 & 22-23

**Mt 18:1-5, 10

Tuesday (October 3)

WEEKDAY

Zech 8:20-23

Ps 87:1b-3, 4-5, 6-7

**Lk 9:51-56

Wednesday (October 4)

12:00 pm (+Juan Thomas Abreu)

St Francis of Assisi – religious; Patron Saint of animals

Neh 2:1-8

Ps 137:1-2, 3, 4-5, 6

**Lk 9:57-62

Thursday (October 5)

12:00 pm (+Elizabeth Quijano Ortiz y +Fernando Teodoro Villa)

St Faustina Kowalska – virgin; Patron Saint of Divine Mercy

Bl Francis Xavier Seelos – priest; Patron Saint of immigrants to the United States

Neh 8:1-4a, 5-6, 7b-12

Ps 19:8, 9, 10, 11

**Lk 10:1-12

Friday (October 6)

St Bruno – priest; Patron Saint of Calabria

Bl Marie Rose Durocher – virgin; Canadian Catholic religious sister who founded the Sisters of the Holy Names of Jesus and Mary

12:00 pm (+Corey Lamb)

Baruch 1:15-22

Ps 79:1b-2, 3-5, 8, 9

**Lk 10:13-16

Saturday (October 7)

Our Lady of the Rosary

Baruch 4:5-12, 27-29

Ps 69:33-35, 36-37

**Lk 10:17-24

ST. FRANCIS DE SALES CATHOLIC PARISH OF LUMBERTON, NC

2000 Elizabethtown Rd [PO Box 2249]
Lumberton, NC 28358
Tel: 910 – 739 – 4723
Fax: 910 – 739 – 5543

Email: office@stfrancisdesalescatholic.org
Website: www.stfrancisdesalescatholic.org

Office Hours (horarios del oficina)

Bilingual Hours in Blue (Horas bilingües en azul)

Monday (Lunes): CLOSED

Tuesday (Martes): 8:30 AM - 1:00 PM
1:00 PM – 6:00 PM

Wednesday (Miércoles): TEMPORARILY CLOSED

Thursday (Jueves): 8:30 AM – 1:00 PM
1:00 PM – 6:00 PM

Friday (Viernes): 8:30 AM – 1:00 PM

MASS TIMES (HORARIOS DE MISA)

**Wednesday, Thursday and Friday (miercoles, jueves
y viernes): 12:00 PM**

Saturday (sábado): 5:00 PM [English]

**Sunday (domingo): 9:30 AM [English]
7:30 AM y 11:30 AM [Español]**

**Please call the office for Sacraments & Social Hall
Rentals, as they are by appointment ONLY.**
**Llame a la oficina de Sacramentos & Social Hall
Rentals, ya que son SOLO con cita previa.**

CONFESSION (CONFESIÓN)

Confession is every **Saturday from 3:00 PM – 4:30 PM**,
or by appointment with the Priest.

**La confesión es todos los sábados de 3:00 PM a 4:30
PM, o con cita previa con el sacerdote.**

Sunday's Reflection

St. Paul reminds us today that there is one way of acting that will keep us united in the Christian community: "Have in you the same attitude that is also in Christ Jesus." Then he proceeds to sing the great hymn of Jesus' loving humility.

The Son of God emptied himself of his divine glory to become like us in our humanity. Jesus humbled himself even more, becoming obedient even to death on a cross. Because of this, God exalted himself and made him Lord, so that we might kneel before Jesus as our Lord and Savior.

Paul makes it very clear that kneeling before Jesus as Lord and Savior is not enough. We must take on the attitude of Jesus in our daily lives. We must make the daily effort to be a community of the same mind, with the same love, united in heart, thinking one thing.

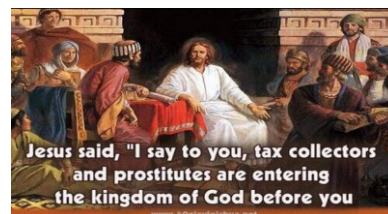
Paul urges us to do nothing out of selfishness or out of vainglory, thinking that we're better than anyone else. We're all sinners redeemed by Jesus. In our efforts to be like Jesus, we must learn to humbly regard others as more important than ourselves. We must learn not just to consider our own interests but consider the interest of others as we go about our day.

Learning to live this way will take a great deal of effort. This is not the way the world around us lives. How will we do it? Each day we will have to learn to be conscious of the loving humility of Jesus. We might use Paul's hymn for our daily morning meditation.

Today's Gospel encourages us not to get distracted by the times we fail in our efforts. Our failings humble us before God. But our God is generous in forgiving, desiring to strengthen us with his grace. St. Francis de Sales urges us to get up and begin again as often as we must.

Let us encourage one another every day to have the attitude of Jesus, so that we can be of one mind and one heart, loving humbly as Jesus has loved us.

www.oblates.org/sundays-salesian



Reflexión Semanal

En el Evangelio de hoy Jesús nos dice que si creemos en EL, y vivimos Sus enseñanzas, podremos entrar en el reino de Dios. Al respecto, Francisco de Sales nos dice lo siguiente:

Jesús ha venido para enseñarnos lo que debemos hacer para amar de forma divina. Su mensaje confunde a esa cultura que nos incita a perseguir logros falsos, una cultura que constantemente nos vende ideas como "¡Qué felices que son las personas acaudaladas!" A los ojos de Jesús, los bienaventurados son aquellos que viven la vida con plena confianza en Dios. Ellos obtendrán la paz y la tranquilidad perpetua. Ellos escuchan la palabra de Dios, la reciben, y se benefician de ella.

Existen dos razones por las cuales las personas no se benefician de la palabra de Dios. En primera instancia, puede que verdaderamente la escuchen y que ésta remueva algo en su interior, sin embargo deciden no hacer nada al respecto hasta el día siguiente. Nuestra vida es el hoy que estamos viviendo. ¿Quién puede prometerse a sí mismo un mañana? Nuestra existencia consiste en el momento presente que vivimos ahora. Sólo contamos con la certeza de este instante que estamos disfrutando, sin importar cuán breve sea.

Segundo, hay personas que poseen una gran cantidad de conocimientos, que se dedican a acumular todo tipo de consejos espirituales y de información, pero jamás los ponen en práctica. La única forma en que realmente aprendemos algo de las enseñanzas impartidas por

Jesús, es cuando las hacemos parte de nuestra vida diaria. Para vivir a Jesús debemos darnos la oportunidad de deshacernos de nuestras emociones, hábitos, y afectos desordenados.

Debemos transformar nuestras emociones y afectos para que nos ayuden a convertirnos en personas que aman de manera divina. Esto sólo podremos hacerlo, una vez que desechemos todo aquello que haya en nosotros que no provenga de Dios. Para poder dejar nuestros vicios debemos poner en práctica las virtudes que nos ayudan a contrarrestar los vicios de los que queremos librarnos. Por ejemplo, si nuestra ira está fuera de control debemos poner en práctica la gentileza y la paciencia. No se preocupen por nada que no sea seguir las enseñanzas de Jesús. Confíen en la bondad de Dios; EL sin duda alguna les otorgará todo lo que necesitarán para poder entrar en Su reino.

www.oblates.org/sundays-salesian-spanish

PARISH FINANCIAL RECORD:

XXIII Sunday in Ordinary Time

(September 23 / 24, 2023)

1st Collection: \$ 4137.00

2nd Collection: \$ 726.00

Total: \$ 4863.00

[Last Year \$ 4365.00]

We thank you all for your contributions. Please, remember to send your offertory envelope weekly or monthly or give online. Les agradecemos a todos por sus contribuciones. Por favor, recuerde enviar su sobre de ofertorio semanal o mensualmente o dar en línea

<http://www.stfrancisdesalescatholic.org/online-giving.html>



Social Ministry

A MESSAGE FROM OUR SOCIAL MINISTRY TEAM

We are a proud supporter of our local foodbank – Lumberton's Christian Care Center. We help to feed our brothers and sisters in need, and your monthly donations are always greatly appreciated. However, this month we have collected only ONE CAN of food. We have mentioned before that if every family were to contribute just one small can or item of non-perishable goods, we would have WELL over 100 pounds. Please, if you are able, remember those less fortunate, right here in our community, and donate when you can. Thank you.



UN MENSAJE DE NUESTRO EQUIPO DE MINISTERIO

SOCIAL

Somos un orgulloso partidario de nuestro banco de alimentos local: el Christian Care Center de Lumberton. Ayudamos a alimentar a nuestros hermanos y hermanas necesitados y sus donaciones mensuales siempre son muy apreciadas. Sin embargo, este mes hemos recolectado solo UNA LATA de comida. Hemos mencionado antes que si cada familia contribuyera con solo una lata pequeña o un artículo de productos no perecederos, tendríamos MUCHO más de 100 libras. Por favor, si puede, recuerde a los menos afortunados, intégrala en nuestra comunidad y done cuando pueda. Gracias.

LAST CALL FOR LOST & FOUND PICK-UP

Our Lost & Found Shelves in front of the Finance Office (in Greymoor Hall) are still overflowing. Everything from sippy cups/bottles, winter clothes (hats/gloves/sweaters), baby dolls/various toys, jewelry, and books. **PLEASE**, if you forgot, misplaced, or lost something while on our Parish grounds, **please** check the shelves. Many items have been there for well over SIX months. After this week we will begin donating the older items to Lumberton Christian Care Center. If you cannot stop by to see if your missing item is there, simply call the Church office, and we will be happy to look for you.



ÚLTIMA LLAMADA PARA RECOGER OBJETOS

PERDIDOS

Nuestros estantes de objetos perdidos frente a la Oficina de Finanzas (en Greymoor Hall) todavía están desbordados. Todo, desde vasos/biberones para sorber, ropa de invierno (gorros/guantes/suéteres), muñecos/juguetes varios, joyas y libros. **POR FAVOR**, si olvidó, extravió o perdió algo mientras estaba en los terrenos de nuestra parroquia, revise los estantes. Muchos artículos han estado allí durante más de SEIS meses. Después de esta semana comenzaremos a donar los artículos más antiguos al Lumberton Christian Care Center. Si no puede pasar por aquí para ver si el artículo que le falta está allí, simplemente llame a la oficina de la Iglesia y estaremos encantados de buscarlo.

SPANISH LESSONS

There will only be **5 more classes** chances to learn and/or brush up on your Spanish. There will be **NO class on Oct 9**. So, our 5 remaining classes are Oct 2, 16, 23, 30, and Nov 6.

REMINDER:

There will be **NO** Mass, meetings, trainings, OR activities on our Parish Campus Saturday, October 21, 2023. This is at the recommendation of Bishop Zarama in hopes that **EVERYONE** attends the Eucharistic Congress in Raleigh.



RECORDATORIO:

NO habrá Misa, reuniones, capacitaciones O actividades en nuestro campus parroquial el sábado, 21 de octubre de 2023. Esto es por recomendación del obispo Zarama con la esperanza de que TODOS asistan al Congreso Eucarístico en Raleigh.



to everyone celebrating their birthday this week!
(¡Feliz cumpleaños a todos ustedes que celebran sus cumpleaños esta semana!)

October 1 - 7, 2023

Stephani Maldonado-Ortiz, Alexis Navarro-Banos, Michelle White, Josue Trenado Ortiz, Samuel Acosta, Deborah Walsh, Maria Selena Mauricio Balatazar, Diana Aguilar, Gabriel Garcia Nava, Darwin Limonteco A.



Prayer Requests

Your prayers are requested for the following parishioners (Se solicitan sus oraciones para la siguiente lista de feligreses):

Tony Blackwell, David & Rhonda Martin, Sandra Rodríguez, Noelia Powell, Dr. Jerry Devine, Renete Cortez, Lupita Flores Castellano, Fabien, Janet Hester, Mitchell Pittman, Joseph & Shelby Young, The Brown Family (Erin, Adam, Marion, Delano), Cathy Cartrette, Doris Schneider, Antonio Lorenzo, Gloria Lucente, Juanita Chavis, Doris Warwick, Carol Walters, Carolyn Wilkerson, Greg Malinsky, Fred Dana, Andrea Emilia Bernabey, the Cáceres family, Antonio, Michelle White, Joan Van Huesen Jean Johnson

Sick and Homebound: Victor & Claire Dorais, Robert Barnhill, Robin Barnhill, Richard Geibert, Lydia Yarborough, Carolyn & Richard Onorato, Howard & Nellie Canady, Josette Terry, Gladys Ortiz, Peggy Malinsky, Lorraine Sinclair, Tom Jacoby, Jan Henderson

Nursing Homes: Mary Hammonds, Therese Morel and Judy Whritenour at Wesley Pines

PARISHIONER PROFILE

Ms. Carol Marie Walters

If you have met Ms. Carol Marie Walters, you probably know she is one-of-a-kind! Normally attending the 9:30 am Mass, she was born January 8, 1943, and is originally from Norwalk Connecticut. She has been attending St Francis de Sales Catholic Parish for almost 55 years and remembers when this campus was still St Madeline Catholic School. She currently lives in the Long Branch area.

Ms. Carol is what you consider a "Cradle Catholic", and practices her faith daily, with a strong devotion to Our Blessed Virgin Mary and The Little King. She is one of three children, with a continually growing family. Ms. Carol is a widow and has five children, four girls, and one boy. Unfortunately, cancer took the life of her son a few years back when he was just 54 years old. She has 11 grandchildren and 5 great-grandchildren.

For 29 years Ms. Carol cleaned the Church every Friday, organized Parish Parades, was a member of the Charismatic Group (hosted by the Carmelite Nuns) and helped wherever and whenever she was able. While recent knee surgery has slowed Ms. Carol down a little bit, it certainly hasn't stopped her faith. She is a member of our Rosary Group, runs the Gift Shop on the side of our parish, and brings flowers weekly for inside our parish and our Blessed Virgin Mary statue in the parking lot. She really enjoys EWTN and dancing (however her knee surgery mentioned has put a hold on that!) Another passion of hers would be horses. Not only does she have a few figurines, but also blankets, pillows, and portraits in her house with horses on them. When asked what about them that draws her towards horses, she simply replied "They are beautiful creatures, and you can just feel the love from them."

If you have ever taken the time to speak with Ms. Carol, I am sure you have noticed her positive attitude about EVERYTHING! While tenderhearted, she handles opposition with grace and understanding, and should you ever need a hug, she'll be the first in line to give it to you. I asked Ms. Carol if there was any advice, she would like to give to us, and without hesitation she replied, "ALWAYS stand up and be proud of our Catholic Faith, remain humble, and always try to know your brothers and sisters in Christ! Please make the effort to reach out, and don't be scared to take the first steps. Love has no language barrier! We need to there for one another and help each other when we can. This includes taking care of our Church grounds. Nothing is ever perfect, but it can be close if we work together!". She paused for a moment, tilted her head, then added, "...but stay away and step back when you feel the hurt."



PERFIL DEL FELIGREGO

Sra. Carol Marie Walters

Si conoce a la Sra. Carol Marie Walters, probablemente sepa que es única. Normalmente asiste a la Misa de las 9:30 am, nació el 8 de enero de 1943 y es originaria de Norwalk Connecticut. Ha asistido a la parroquia católica St Francis de Sales durante casi 55 años y recuerda cuando este campus todavía era la escuela católica St Madeline. Actualmente vive en el área de Long Branch. La Sra. Carol es lo que usted considera una "católica de cuna" y practica su fe a diario, con una fuerte devoción a Nuestra Santísima Virgen María y El Pequeño Rey. Ella es una de tres hijos, con una familia en continuo crecimiento. La Sra. Carol es viuda y tiene cinco hijos, cuatro niñas y un niño. Lamentablemente, el cáncer acabó con la vida de su hijo hace unos años, cuando apenas tenía 54 años. Tiene 11 nietos y 5 bisnietos. Durante 29 años, la Sra. Carol limpió la Iglesia todos los viernes, organizó desfiles parroquiales, fue miembro del Grupo Carismático (organizado por las Monjas Carmelitas) y ayudó donde y cuando pudo. Si bien la reciente cirugía de rodilla ha frenado un poco a la Sra. Carol, ciertamente no ha detenido su fe. Ella es miembro de nuestro Grupo del Rosario, dirige la tienda de regalos al costado de nuestra parroquia y trae flores semanales para el interior de nuestra parroquia y nuestra estatua de la Santísima Virgen María en el estacionamiento. Ella realmente disfruta de EWTN y del baile (¡sin embargo, la cirugía de rodilla mencionada ha impedido eso!). Otra pasión suya serían los caballos. En su casa no sólo tiene algunas figuritas, sino también mantas, almohadas y retratos. con caballos sobre ellos. Cuando se le preguntó qué la atrae hacia los caballos, ella simplemente respondió: "Son criaturas hermosas y puedes sentir el amor de ellos".

Si alguna vez se ha tomado el tiempo de hablar con la Sra. Carol, ¡estoy seguro de que habrá notado su actitud positiva sobre TODO! Si bien es tierna, maneja la oposición con gracia y comprensión, y si alguna vez necesitas un abrazo, ella será la primera en la fila para dártelo.

Le pregunté a la Sra. Carol si había algún consejo que quisiera darnos y sin dudarle respondió: "SIEMPRE levántate y siéntete orgulloso de nuestra fe católica, sé humilde y trata siempre de conocer a tus hermanos y hermanas en ¡Cristo! Haga el esfuerzo de comunicarse y no tenga miedo de dar los primeros pasos. ¡El amor no tiene barreras idiomáticas! Necesitamos apoyarnos unos a otros y ayudarnos unos a otros cuando podamos. Esto incluye cuidar los terrenos de nuestra Iglesia. ¡Nunca nada es perfecto, pero puede serlo si trabajamos juntos!". Hizo una pausa por un momento, inclinó la cabeza y luego agregó: "... pero mantente alejado y da un paso atrás cuando sientas el dolor".

*****If there is a parishioner that you would like to learn more about, or get to know better, all you need is a "Parishioner Profile Form", OR questions of your own to ask them. The Parish Office will be HAPPY to help, just give us a call, email, or stop by! *****

*****Si hay un feligrés del que le gustaría aprender más o conocer mejor, todo lo que necesita es un "Formulario de perfil de feligrés" O preguntas propias para hacerle. La Oficina Parroquial estará FELIZ de ayudar, ¡simplemente llámenos, envíenos un correo electrónico o visítenos! *****

ANNUAL PARISH PICNIC

WHEN

**Saturday, Oct. 14th
1:00pm-3:00pm
(Potluck Meal)**

WHERE

**St. Madeleine Sophie
Social Hall**

Outside picnic area, Weather permitting

**FEATURING · Music & Dancing · Games for
Children · Potluck Meal · Drinks & Dessert**

www.stfrancisdesalescatholic.org

FREE EVENT

Simply bring a dish to share and enjoy great fellowship!

POTLUCK LIST

Please bring a potluck dish to share. Please bring an adequate amount to share with others. Last Name suggestions:
A-C Vegetable/Salad
D-I Main Dish
J-M Main Dish
O-Q Fruit/ Dessert
R-Z Sides



CATHOLIC
DIOCESE of RALEIGH

WEDDING ANNIVERSARY MASS

The Diocesan Wedding Anniversary Mass will take place on Saturday, October 28 at 10:00 a.m. at Holy Name of Jesus Cathedral, with special recognition to couples with 25, 50, or 60 years of marriage. Register to attend the Mass and receive a Commemorative Certificate: <https://raldioc.configio.com/wam2023>

La Misa de aniversario de bodas será el 28 de octubre de este año 2023, a las 10:00 a.m. en la Catedral del Santo Nombre de Jesús, con un reconocimiento especial para las parejas que celebran 25, 50 y 60 años de casados. Puede registrarse para asistir a la misa o para recibir un certificado conmemorativo. <https://raldioc.configio.com/wam2023>

